



EISENACHER RATHAUSKURIER

Amtsblatt der Stadt Eisenach

Jahrgang 01

Donnerstag, den 14. Juli 2022

Nummer 01

Themen-
Spezial:
500 Jahre
Bibel-
übersetzung



Grußwort der Oberbürgermeisterin

LIEBE EISENACHERINNEN, LIEBE EISENACHER,



heute halten Sie den neuen Rathauskurier der Stadt Eisenach in den Händen. Darin finden Sie künftig nicht nur die Amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Eisenach, vielmehr wollen wir Sie mit weiteren Neuigkeiten aus dem Rathaus versorgen. Für uns ist das Ziel, mit dem Eisenacher Rathauskurier für alle Eisenacherinnen und Eisenacher einen echten Mehrwert an Information und noch mehr Transparenz und Bürgernähe zu schaffen.

Darüber hinaus sollen Ihnen dort wichtige Geschehnisse aus allen Bereichen des Lebens - direkt aus erster Hand - nahegebracht werden. Vielleicht machen wir Sie ja mit diesem neuen Angebot noch etwas neugieriger auf das, was in unserer Stadt - vor allem rund um das Rathaus - passiert.

Mein persönlicher Wunsch ist es, dass Sie den Eisenacher Rathauskurier als zusätzlichen Service empfinden. Jede Ausgabe soll Sie mit neuen Informationen überraschen. Diesmal möchte ich Ihnen den Beitrag über die Bewerbung der Stadt Eisenach als Standort für das geplante Zukunftszentrum der Bundesregierung ans Herz legen. Sicher haben Sie schon von unserer Kampagne „Zukunft gehört ins Zentrum“ gehört oder vielleicht sogar die Petition unterschrieben. Mit 200 Millionen Euro Investitionen allein für den Bau und etwa 200 Beschäftigten ist das Zukunftszentrum die größte Chance für die Stadt Eisenach seit der Wende. Ich bitte Sie herzlich: Unterstützen Sie unsere Kampagne mit Ihrer Unterschrift und sprechen Sie im Freundes- und Bekanntenkreis darüber. Mehr dazu finden Sie auf der Rückseite des Eisenacher Rathauskuriers.

Eines der Highlights 2022 ist für mich natürlich unser Jubiläumsjahr „500 Jahre Bibelübersetzung“. Ich bin unfassbar stolz darauf, was unsere Projektpartner gemeinsam mit uns ins Leben gerufen haben. Besichtigen Sie die aktuelle Kunstaustellung im alten E-Werk in der Uferstraße, die erst Anfang Juli eröffnet wurde. Machen Sie sich über die Bildsprache von Willy Wiedmann Gedanken, wenn Sie die Eisenacher Pilgerbibel vom Helltal bis zum Elisabethplan entlangwandern! Besuchen Sie die Sonderausstellung „Luther übersetzt. Von der Macht der Worte“ auf der Wartburg, gehen Sie ins Lutherhaus und ins Bachhaus! An fast jedem kulturellen Ort in Eisenach spiegelt sich das Jubiläum gerade in der einen oder anderen Weise wider. Kosten Sie diese Vielfalt aus!

Ich persönlich freue mich schon sehr auf unsere Festwoche „Die Kraft der Worte“ im September, die vom evangelischen Kirchenkreis und der Stadt Eisenach zusammen gestaltet wird. Aber dazu lesen Sie mehr in der nächsten Ausgabe des Eisenacher Rathauskuriers...

Für die anstehende Ferienzeit wünsche ich Ihnen gute Erholung. Und falls Sie reisen, kommen Sie gut und vor allem gesund wieder!

Ihre

Katja Wolf



EISENACH

DIE WARTBURGSTADT

INHALT

Nichtamtlicher Teil

Aus dem Rathaus	Seite 2
Ferienprogramm	Seiten 6 und 7
Aus den Ortsteilen	Seite 8

Amtlicher Teil

Bekanntmachungen	Seite 9
------------------	---------

Stellenausschreibungen

Seite 11



Die nächste Ausgabe
des Eisenacher Rathauskuriers erscheint
am 11. August 2022.



Impressum

Eisenacher Rathauskurier - Amtsblatt der Stadt Eisenach

Herausgeber: Stadtverwaltung Eisenach.
Redaktion: Stadtverwaltung Eisenach, Pressestelle, Markt 1, 99817 Eisenach,
Tel. 03691 607-156, E-Mail: pressestelle@eisenach.de
Verantwortlich für den Inhalt ist Oberbürgermeisterin Katja Wolf.

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau,
info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Der Eisenacher Rathauskurier wird auf Papier mit Recycling-Standard gedruckt. Bei der Herstellung wurde kein Chlor verwendet.

Aus dem Rathaus

500 JAHRE BIBELÜBERSETZUNG

Kunstprojekt „Übersetzen“ der Kunsthochschule Burg Giebichenstein Halle im E-Werk

Anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten „500 Jahre Bibelübersetzung“ setzen sich Studierende der renommierten Kunsthochschule Burg Giebichenstein Halle in einem zeitgenössischen Projekt mit dem Übersetzungswerk Martin Luthers auseinander. Am 2. Juli 2022 eröffnete Oberbürgermeisterin Katja Wolf die Ausstellung. Die Klasse der Professoren Sabine Golde und Martin Neubert füllt unter dem Titel „Übersetzen“ das ehemalige Elektrizitätswerk in Eisenach mit Objekten junger, bildender Kunst. „In einem früheren Umspannwerk transformieren Künstler*innen der Giebichenstein die Übersetzung Martin Luthers in die Gegenwart, um Eisenach damit auch ein Stück zukunftsfähiger zu machen. Ich behaupte: Mehr Symbolik geht nicht“, sagte Oberbürgermeisterin Katja Wolf.

Es ist die zweite Ausstellung, die sich zeitgenössisch mit Luthers Bibelübersetzung beschäftigt. Bis zum 17. Juni 2022 war das Projekt der Kunstakademie Münster in Eisenach zu sehen. Die insgesamt 15 Künstler*innen der Kunsthochschule Burg Giebichenstein präsentieren Objekte von großer Bandbreite: tönerner Skulpturen, filigrane Metallkonstruktionen, die Ähnlichkeit mit Mobiles haben, ein farbiger Wandteppich oder geheimnisvolle Lichtinstallationen im Keller des Gebäudes. Alle Arbeiten entstanden im Laufe einer zweijährigen Zusammenarbeit mit der Stadt Eisenach.

Die Objekte aus Keramik, Metall, Holz oder Papier sowie Installationen in Bild, Schrift und Ton füllen alle drei Stockwerke des ehemaligen E-Werks und werden bis zum 14. August ausgestellt. „Ich bin froh über die Intensitäten der künstlerischen Arbeiten und wie sie sich souverän in den Räumen des E-Werkes etablieren“, sagte Professor Martin Neubert von der Kunsthochschule Burg Giebichenstein Halle in seinem Grußwort.

Dank an Unterstützer

Die musikalische Performance von Nino Tsimakuridze und Hermann Grüneberg ermöglichte den Besucher*innen einen weiteren Blickwinkel auf das Thema „Übersetzen“. Die Künstlergruppe „Dr. Best“ zog mit ihrer Bild- und Soundperformance in den Bann. Bis in den späten Abend heizten die beiden DJs Tobias Gellschmid und DJ Inspektor Lenny den Gästen im E-Werk ein.

Das Kunstprojekt „Übersetzen“ wurde von der Bundesbeauftragten für Kultur und Medien, der Thüringer Staatskanzlei sowie der Sparkassenstiftung der Wartburgregion gefördert. Oberbürgermeisterin Katja Wolf dankte herzlich für die große finanzielle Unterstützung, ohne die das Kunstprojekt im ehemaligen E-Werk nicht umsetzbar gewesen wäre.



Die Installation „Feiertagsmobile“ hat Professor Martin Neubert entworfen.



Oberbürgermeisterin Katja Wolf ließ am Eröffnungstag alle Studierende im Goldenen Buch der Stadt unterschreiben. Hier ist Professor Martin Neubert am Zug.



Kunstprojekt Münster: Bereits im Mai ließ sich Oberbürgermeisterin Katja Wolf von Studierenden der Kunstakademie Münster zu den Kunstwerken im Stadtraum führen. Dieses Bild entstand im Foyer des Landestheaters Eisenach.



Gäste der Ausstellungseröffnung stehen vor einem der Werke von Hermann Grüneberg.

Öffnungszeiten:

Die Ausstellung „Übersetzen“ der Kunsthochschule Burg Giebichenstein Halle kann donnerstags und freitags von 16 bis 19 Uhr und samstags von 11 bis 18 besichtigt werden. Der Besuch der Ausstellung ist kostenfrei. Jeden Samstag gibt der Eisenacher Kunstverein um 16 Uhr in einer öffentlichen Führung Einblicke zum Entstehen und dem Hintergrund der einzelnen Arbeiten der Künstler*innen und beantwortet Fragen zur Ausstellung und den Exponaten. Die Führungen sind ebenfalls kostenfrei. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Stadt Eisenach unter www.eisenach.de/kultur/welt-uebersetzen-2022/.

EISENACHER PILGERBIBEL

„Entdeckertour für Kids“ startet im Helltal

Im Rahmen des Jubiläums „500 Jahre Bibelübersetzung“ gibt es derzeit die Eisenacher Pilgerbibel mit allen 3333 Bildern des Stuttgarter Künstlers Willy Wiedmann zu sehen. Sie kann noch bis Ende Oktober besichtigt werden. Pünktlich vor den Sommerferien wird mit der „Entdecker-Tour für Kids“ nun auch ein pädagogisches Begleitprogramm für Kinder und Jugendliche angeboten.

Von sechs Fragebögen werden die Kinder entlang des Weges zu ausgewählten biblischen Geschichten geführt. Dabei werden ihnen drei Frauen und drei Männer aus der Bibel vorgestellt. So begegnen den Entdeckern Esther, Ruth und Maria sowie Noah, Daniel und David. Im Sinne des jüdisch-christlichen Dialogs werden außerdem zwei Feste angesprochen: Purim und Weihnachten. Ein Bastelbogen bildet die letzte Seite der Broschüre. Hier sind in einem Leporello noch einmal die sechs Bilder Willy Wiedmanns zu den vorgestellten Personen vereint.

Die Fragebögen sind für Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren geeignet. Zum vertiefenden Lesen sind alle Geschichten auch in der Übersetzung der Basisbibel enthalten.

Mit der Entdecker-Tour soll Eltern und Großeltern, Lehrer*innen und allen Interessierten die Möglichkeit geboten werden, gemeinsam mit Kindern die Pilgerbibel zu entdecken. Das Heft steht am Ein- und Ausgang der Pilgerbibel in einem Prospektaushänger kostenlos zum Mitnehmen zur Verfügung. Zudem wird es an die Schulen in Eisenach und der Region verschickt und steht auch online zum Download unter www.eisenach.de/kultur/welt-uebersetzen-2022/eisenacher-pilgerbibel/ bereit.

„Durch das Anbringen der gedruckten Hefte direkt am Pilgerweg haben auch Individualtouristen und Interessierte die Möglichkeit, die Entdecker-Tour mit ihren Kindern oder der ganzen Familie zu erleben“, so Alexandra Husemeyer, die die Inhalte der Broschüre zusammengestellt hat. Die grafische Gestaltung erfolgte durch die Eisenacher Grafikagentur Setzepfandt & Partner, den Druck ermöglichte Martin Wiedmann, Sohn des Künstlers.

Öffentliche Führungen:

Jeden Sonntag um 14 Uhr finden öffentliche Führungen durch die Eisenacher Pilgerbibel statt. Eisenacher Gästeführer*innen geben während der 90-minütigen Führung spannende Einblicke zum Hintergrund der Ausstellung in Eisenach, dem Leben und Werk Willy Wiedmanns und erzählen Geschichten zu den Bildern der Wiedmann Bibel. Tickets sind in der Tourist-Info oder online erhältlich.



Die Eisenacher Pilgerbibel zeigt alle 3333 Bilder, die der Stuttgarter Künstler Willy Wiedmann gemalt hat.



Alexandra Husemeyer präsentiert die „Entdeckertour für Kids“.

SPARKASSENSTIFTUNG DER WARTBURG-REGION SPENDET 10.000 EURO

Am 5. Juli übergab Tino Richter, Vorstandsvorsitzender der Wartburg-Sparkasse, einen Scheck über 10.000 Euro an Oberbürgermeisterin Katja Wolf. Die Sparkassenstiftung der Wartburg-Region stellt die Spende für die Wiedmann-Bibel zur Verfügung. „Ohne die Unterstützung zahlreicher regionaler Partner wäre die Realisierung des Projekts nicht möglich gewesen. Das Engagement der Wartburg-Sparkasse ist dabei beispiellos“, dankte Katja Wolf. Denn die Wartburg-Sparkasse habe nicht nur die Eisenacher Pilgerbibel finanziell gefördert. Insgesamt steuern die Wartburg-Sparkasse sowie ihre Partner der Sparkassen-Finanzgruppe für das Jubiläum „500 Jahre Bibelübersetzung“ rund 64.000 Euro zur Umsetzung des umfangreichen Programms bei.

„Wir freuen uns, dass wir neben anderen Veranstaltungen des Festjahres auch die weltweit erstmalige Ausstellung der gesamten Wiedmann-Bibel fördern können. Willy Wiedmann hat die Bibel ebenfalls übersetzt: Aus einer Schriftsprache in eine überall auf der Welt lesbare Bildsprache. Damit überwindet er alle Sprachbarrieren“, begrüßt Tino Richter die Ausstellung.

Bereits im Mai wurde die Eisenacher Pilgerbibel mit allen 3333 Bildern des Stuttgarter Künstlers Willy Wiedmann eröffnet und kann noch bis Ende Oktober besichtigt werden. Beginnend am Reuterweg bis hinauf zum Elisabethplan gibt es auf der Strecke der 1,7 Kilometer langen interaktiven Ausstellung nicht nur für Erwachsene viel zu entdecken.

Mehr Informationen dazu finden Sie unter www.eisenach.de/kultur/welt-uebersetzen-2022/eisenacher-pilgerbibel/.



Alexandra Husemeyer (von links), Vorsitzende vom Kunstverein Eisenach e. V., Oberbürgermeisterin Katja Wolf, Superintendent Ralf-Peter Fuchs und Tino Richter, Vorstandsvorsitzender der Wartburg-Sparkasse, freuen sich über die Spende der Sparkassenstiftung.

KONTAKTBÜRO FÜR FLÜCHTLINGE AUS DER UKRAINE EINGERICHTET

Seit Beginn des Kriegs in der Ukraine sind zahlreiche Flüchtlinge in Eisenach eingetroffen. Sie leben nicht nur in der Flüchtlingsunterkunft des Wartburgkreises in der Ernst-Thälmann-Straße. Viele von ihnen konnten bereits in eigene Wohnungen umziehen. Auch etliche Bürger*innen haben ihre Hilfe angeboten und Geflüchtete bei sich zuhause aufgenommen. Der Dank von Oberbürgermeisterin Katja Wolf gilt ihnen allen für die Unterstützung in dieser schwierigen Situation.

Wer Hilfe und Beratung benötigt, kann beim **Ukraine-Kontaktbüro** der Eisenacher Stadtverwaltung anrufen. Dort gibt es Informationen, wie den Menschen geholfen werden kann. Auch Auskünfte über Ausgleichszahlungen des Freistaats Thüringen, weitere bürokratische Angelegenheiten und Integrationsangebote werden dort behandelt. Kontakt: Tel. 03691 607-405 oder 03691 607-436; E-Mail: ukrainehilfe@eisenach.de.

Wohnungen weiterhin gesucht

Wer Wohnungen für Familien oder auch einzelne Personen zur Verfügung stellen möchte, kann sich beim Landratsamt in Bad Salzungen melden (E-Mail: ukraine@wartburgkreis.de). Die Kosten der Unterkunft werden vom Jobcenter übernommen. Die Mietverträge werden inzwischen nicht mehr über den Landkreis abgeschlossen, sondern mit den Mieter*innen selbst. Der Kreis unterstützt aber bei der Vermittlung von Wohnraum. Auch die Stadtverwaltung Eisenach hilft gern bei Fragen weiter.

Die Stadtverwaltung Eisenach nimmt derzeit keine Sachspenden an. Zur Unterstützung der Hilfsaktionen unserer ungarischen Partnerstadt Sárospatak wurde aber ein Spendenkonto eingerichtet. Die Partnerstadt liegt nur etwa 60 Kilometer von der ukrainischen Grenze entfernt. Von dort starten regelmäßig Hilfstransporte ins Nachbarland. Insgesamt haben die Eisenacher*innen bereits mehr als 50.000 Euro für die Hilfsaktion gespendet. Mehr dazu finden Sie auf www.eisenach.de/leben/informationen-fuer-fluechtlinge/ukraine.



Im Juni besuchte Oberbürgermeisterin Katja Wolf die Flüchtlingsunterkunft des Wartburgkreises. Hier ist sie mit dem Kreisbeigeordneten Martin Rosenstengel und Sozialarbeiterin Carolin Hojny zu sehen.

GRUNDSTEUERREFORM 2022: DAS SOLLTEN SIE WISSEN

Der Gesetzgeber hat die Neuregelung der Grundsteuer zum 1. Januar 2025 beschlossen. Sämtliche Grundstücke sind in diesem Zusammenhang neu zu bewerten. Jeder Eigentümer eines Grundstücks in Thüringen erhielt im Frühjahr 2022 ein Informationsschreiben, aus dem die wichtigsten Daten und Informationen zur Grundsteuerreform und der Verpflichtung zur Erklärungsabgabe gegenüber dem Finanzamt hervorgehen. Ausführliche Erklärungen zur Grundsteuerreform sowie hilfreiche Anleitungen finden Sie auf dem Info-Portal des Thüringer Finanzministeriums unter www.finanzen.thueringen.de/themen/steuern/grundsteuer.



Dort gibt es auch ein Video, das die elektronische Erklärungsabgabe über ELSTER in einfachen Schritten zeigt. Den Link dazu finden Sie ebenfalls auf dem Info-Portal des Thüringer Finanzministeriums oder auf der Startseite der Internetseite der Stadt Eisenach unter www.eisenach.de.

Zudem hat der Freistaat Thüringen eine Grundsteuer-Hotline der Thüringer Finanzämter eingerichtet. Diese ist montags bis freitags ab 8 Uhr unter der Tel. **0361 57 3611 800** erreichbar. Bis zum 31. Oktober 2022 müssen Grundstückseigentümer ihre Erklärung abgeben. Dies gilt auch, wenn der Grundbesitz nach dem 1. Januar 2022 verkauft wurde oder wenn dieser vermietet oder verpachtet ist und tatsächlich von jemand anderem genutzt wird. Die neu berechnete Grundsteuer ist ab 1. Januar 2025 zu zahlen. Zu gegebener Zeit erhalten Sie einen neuen Grundsteuerbescheid von der Stadt Eisenach.

Hintergrund: Das Bundesverfassungsgericht hat im April 2018 entschieden, dass die Bewertung von Grundstücken mit dem Einheitswert gegen das Grundgesetz verstößt und eine gesetzliche Neuregelung gefordert. Die Einheitswerte stammen aus dem Jahr 1935 (in den neuen Bundesländern) beziehungsweise aus dem Jahr 1964 (in den alten Bundesländern). Die tatsächliche Wertentwicklung des Grundbesitzes wird durch diese alten Werte nicht widerspiegelt und gleichartiger Grundbesitz wird unterschiedlich behandelt. Das soll sich mit der Grundsteuerreform ändern.

MEHRKINDFAMILIENKARTE WIRD ZUM STANDARD

Über 9000 Kinder und ihre Familie nutzen bereits die Mehrkindefamilienkarte

Weimar. Das kostenfreie Angebot des Verbandes kinderreicher Familien erfreut sich immer größerer Beliebtheit bei Familien mit drei und mehr Kindern im Freistaat.



Die Zuwächse in den letzten Jahren, trotz corona-bedingter Schließzeiten in Kultur- und Freizeiteinrichtungen machen den großen Bedarf bei Kinderreichen deutlich. Dabei achtet der Verband von Anfang an auf eine einfache Beantragung und eine zügige Ausstellung der Karte.

Jede Mehrkindefamilienkarte ermöglicht einer Familie mit allen kindergeldberechtigten Kindern im Kultur-, Freizeit- und Sportbereich bei über 110 Partner Ausflugsziele zu nutzen. Eintrittskosten ab dem dritten Kind entfallen. Die Sommermonate laden zu Aktivitäten im Freien wie beispielsweise einem Besuch von Schwimm- und Freibad ein.

Während die Bandbreite an Museum und Schlössern in Thüringen beachtlich ist, hat sich ein Kinobetreiber entschlossen, dass hinter der Karte liegende Konzept der Familienkarte - zwei Erwachsene und zwei Kinder - mitzutragen. Über weiteren Zulauf bei den Anbietern dieser neuen, neunten Sparte freuen wir uns. Denn ein Kinobesuch als Schlecht-Wetter-Variante geht immer.

Mit der Karte ist reichlich Freizeitspaß und Erholung zum Familienpreis in diesem Sommer garantiert! Herzlich willkommen mit ALLEN Kindern sind Kinderreichen in Tier- und Kletterparks, Höhlen, Botanische Gärten, Burgen und Schlössern und Schwimmbädern im Freistaat.

Besonders Familien, welche bevorzugt Tagesausflüge in den Ferien planen, sollten die Mehrkindefamilienkarte rechtzeitig unter www.familienkarte-thueringen.de beantragen.

Aktuelle Informationen über alle neun Sparten und die regionalen Ausflugsziele sind abrufbar.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

Verband kinderreicher Familien Thüringen e.V.

Trierer Straße 2

99423 Weimar

Tel.: 0176 - 213 214 18

E-Mail: projekt@familienkarte-thueringen.de

Web: www.familienkarte-thueringen.de

Folgt uns:

Instagram: [@familienkarte_thueringen](https://www.instagram.com/familienkarte_thueringen)

Facebook: www.facebook.com/mehrkindefamilienkarte

SCHLAUE FERIEN 2022

Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche



Schlaue Ferien
Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche

Auch in diesem Jahr hat die Stabsstelle Soziale Stadt der Eisenacher Stadtverwaltung ein Programmheft „Schlaue Ferien“ für die Sommerferien erarbeitet. Die Broschüre zum Durchblättern wurde wie immer an Kinder- und Jugendeinrichtungen und Eisenacher Schulen verteilt. Sie liegen ebenfalls in der Stadtbibliothek und dem Kinder- und Jugendzentrum Alte Posthalterei aus.

In jeder Ferienwoche bieten Eisenacher Einrichtungen und Vereine verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche an. Insgesamt stehen mehr als 30 Angebote in fünf verschiedenen Kategorien zur Auswahl. Von Musikinstrumente basteln bis hin zur Ersten Hilfe zum Ausprobieren ist für jede Altersgruppe und jeden Geschmack etwas dabei.

Ein großer Dank gilt allen Einrichtungen und Vereinen, die mit Ihrem Angebot dazu beigetragen haben, dass auch in diesem Jahr wieder ein vielfältiges und interessantes Ferienangebot in den Sommerferien für die Eisenacher Kinder und Jugendlichen zur Verfügung steht. Online finden Sie das Programmheft unter www.eisenach.de/leben/kinder-familie-und-jugend/freizeitangebote.

Viel Spaß beim Durchblättern!

DIE STADTBIBLIOTHEK INFORMIERT

Zu folgenden Terminen lädt die Eisenacher Stadtbibliothek ein:



- Donnerstag, **14. Juli 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **19. Juli 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Donnerstag, **21. Juli 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **26. Juli 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Donnerstag, **28. Juli 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **2. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Donnerstag, **4. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Samstag, **6. August 2022**, 10.30 - 11.30 Uhr, **Kamishibai-Erzähltheater „Der dicke, fette Pfannkuchen“**
- Dienstag, **9. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **9. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Game it! - Spiele-Nachmittag**
- Donnerstag, **11. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Freitag, **12. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Game it! - Spiele-Vormittag**
- Dienstag, **16. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **16. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Game it! - Spiele-Nachmittag**
- Donnerstag, **18. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Freitag, **19. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Game it! - Spiele-Vormittag**
- Dienstag, **23. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Dienstag, **23. August 2022**, 15 - 18 Uhr, **Game it! - Spiele-Nachmittag**
- Donnerstag, **25. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Onleihe-Sprechstunde**
- Freitag, **26. August 2022**, 10 - 12 Uhr, **Game it! - Spiele-Vormittag**

Kontakt:

Stadtbibliothek Eisenach
Georgenstr. 45 - 47, 99817 Eisenach, Tel. 03691 670-678
<https://eisenach.bibliotheca-open.de>

DER GEWÄSSERUNTERHALTUNGS- VERBAND HÖRSEL/NESSE INFORMIERT

Gewässerunterhaltung an Uferböschungen in Ortslagen

Derzeit sind die Mitarbeiter des Bauhofes des Gewässerunterhaltungsverbands (GUV) Hörsel/Nesse hauptsächlich mit der Böschungsmahd an den Fließgewässern in den Ortslagen beschäftigt. Anders als auf den öffentlichen Flächen der Gemeinden und anders als in vielen Vorgärten findet die Böschungsmahd jedoch im Regelfall nur einmal pro Jahr statt. Dies stößt zuweilen auf Unverständnis oder entspricht nicht jedermanns Geschmack, hat aber durchaus seinen Sinn:

Zunächst einmal stellen Fließgewässer nach dem Bundesnaturschutzgesetz in ihren natürlichen oder naturnahen Abschnitten gesetzlich geschützte Biotope dar oder sind als solche zu entwickeln. In den Ortslagen finden wir häufig mit Gras bewachsene und wenig naturnahe Böschungen vor. Das Abflussprofil ist frei von Bäumen und Sträuchern, um den wenigen vorhandenen Platz durch die angrenzende Bebauung im Hochwasserfall voll auszunutzen. Wo nicht ausreichend Platz ist, würden Bäume oder Sträucher auf der Böschung dazu führen, dass bei höheren Abflüssen das Treibgut wie an einem Rechen hängen bleibt und dieses den Abfluss behindert. Dazu dient auch die Mahd der Böschungen. Diese verhindert, dass Bäume und Sträucher wachsen und stabilisiert die Böschung.

Hohes Gras behindert den Abfluss in der Regel nicht sondern legt sich mit der Strömung nach unten. Es dient als Lebensraum und Versteck für viele Insekten und Larven, sowie als Fischunterstand und verhindert durch die Beschattung übermäßiges Algenwachstum. Aus diesen Gründen wird direkt am Wasserrand ein Teil des Bewuchses erhalten. Bei der Böschungsmahd sind, wie bei allen anderen Gewässerunterhaltungsarbeiten auch, ökologische Gesichtspunkte zu berücksichtigen. Hierzu zählt beispielsweise die Festsetzung des Zeitraumes für die Böschungsmahd von August bis Februar. In Abhängigkeit der örtlichen Gegebenheiten wird außerdem ein abschnittsweises Vorgehen gewählt. Das heißt ein Teil des Grasbestandes wird jeweils stehen gelassen und zu einem späteren Zeitpunkt im gleichen oder im nächsten Jahr gemäht.

Der starke Grasbewuchs resultiert neben der gegebenen Feuchtigkeit auch aus dem hohen Nährstoffeintrag am Gewässer. Die Ursachen sind zahlreich wie beispielsweise die Ablagerung und Abschwemmung von Grünschnitt und Kompost, die Einleitung von Abwasser, Einträge aus der Landwirtschaft und fehlende Beschattung durch fehlende Bäume auf der Böschungsoberkante. Es ist neben der Mahd erforderlich, diese Ursachen zu minimieren.

Zusammenfassend ist eine Mahd am Fließgewässer in den Ortslagen einmal pro Jahr aus den folgenden Gründen ausreichend:

- Hohes Gras behindert den Abfluss nicht und legt sich mit der Strömung um
- Fließgewässer sind Ökosysteme und Lebensräume
- Größerer Aufwuchs wird entfernt
- Optische Aspekte können nicht berücksichtigt werden und stehen den begrenzt zugewiesenen Finanzmitteln für Personal, Maschinen und Kraftstoff gegenüber



An Uferböschungen der Region wird zur Zeit das Gras gemäht.

DIE WARTBURGSTADT

Kinder- und Jugendzentrum Alte Posthaltere

EISENACH



ANGEBOTE IN DEN SOMMERFERIEN

MO | 18. JUL Fit in die Ferien 9 - 15 Uhr
Gesundes Frühstück +
Überraschung, Sportsachen
mitbringen, Kosten: 2 Euro

DI | 19. JUL Schwimmbad Thal 8.30 - 15.15 Uhr
Treffpunkt: 8.30 Uhr, ZOB Eisenach
Badesachen, Handtuch, Sonnencreme, Essen
& Getränke mitbringen, Kosten: 1 Euro

MI | 20. JUL Ausflug zum Altenberger See 9.15 - 16.30 Uhr
Treffpunkt: 9.15 Uhr ZOB Eisenach
Badesachen, Handtuch, Sonnencreme,
Getränke mitbringen, Kosten: 6 Euro für
Mittagessen

DO | 21. JUL Bowling Center Eisenach 10 - 15.30 Uhr
Treffpunkt: "Alte Posthaltere",
Kosten: 8 Euro inkl. Mittag & Getränk

MO | 25. - SO | 31. JUL Ferienlager Mihla AUSGEBUCHT

MO | 1. AUG - FR | 5. AUG Rap-Workshop 11 - 17 Uhr
Thema: Welt Übersetzen, Ihr schreibt einen
eigenen Rap-Song und nehmt ihn professionell auf.
Wo? Auf der Wartburg & in der Alten Posthaltere.
Begrenzte Teilnehmer*innenanzahl



MO | 8. AUG Schwimmbad Thal 8.30 - 15.15 Uhr
Treffpunkt: 8.30 Uhr, ZOB Eisenach
Badesachen, Handtuch, Sonnencreme, Essen &
Getränke mitbringen
Kosten: 1 Euro

DI | 9. AUG Kinotag 13 - 18 Uhr
Treffpunkt: 13 Uhr in der "Alten Posthaltere"
Kosten: 4 Euro + evtl. Taschengeld für Popcorn/
Getränke

MI | 10. AUG EGA Erfurt 7.50 - 16.10 Uhr
Treffpunkt: 7.50 Uhr, Hauptbahnhof (Zug)
Badesachen, Handtuch, Sonnenschutz, Essen & Getränke
mitbringen
Kosten: 4 Euro + evtl. Taschengeld

DO | 11. AUG Angeln am Siebenbornteich 9 - 15 Uhr
Frühstück mitbringen
Mittags grillen wir am Siebenbornteich.

FR | 12. AUG Gesundes Frühstück 9 - 15 Uhr
Von der Zubereitung bis zum Genuss - Wir
machen alles gemeinsam. Kosten: 2 Euro



WICHTIG: Die Teilnahmebeiträge setzen voraus, dass alle ein 9-
Euro-Ticket besitzen. Der Kinderclub bleibt in der 5. und 6.
Ferienwoche geschlossen

Kinder- und Jugendzentrum „Alte Posthaltere“
Georgienstraße 52, 99817 Eisenach
Telefon: 03691/203025
Mail: posthaltere@web.de

Aus den Ortsteilen

BAUENDE IN HÖRSCHELER STRASSE

Verkehr rollt wieder durch Neuenhof

Seit Mitte Juni rollt der komplette Verkehr wieder durch die Hörscheler Straße im Eisenacher Ortsteil Neuenhof. Dort war seit dem 15. Januar 2021 die Straße ausgebaut worden. Seit Anfang Juni war die Durchfahrt zumindest für Anlieger schon wieder möglich. Oberbürgermeisterin Katja Wolf gab die Straße gemeinsam mit Ortsteilbürgermeisterin Gisela Büchner offiziell frei. „Ich erinnere mich noch daran, wie mir der Ortsteilrat mit Nachdruck davon berichtet hat, in was für einem schlechten Zustand die Straße ist. Der Ausbau ist ausgesprochen gelungen. Die Geduld hat sich für die Neuenhöferinnen und Neuenhöfer gelohnt“, sagte Katja Wolf. „Über fast zwei Jahre stand die Bauberatung an jedem Donnerstag fest in meinem Kalender. Ich bin glücklich darüber, dass die Arbeiten nun abgeschlossen sind - und werde wohl meine innere Uhr neu stellen müssen“, ergänzte Ortsteilbürgermeisterin und Ehrenamtliche Beigeordnete Gisela Büchner. Der Bauzeitenplanung von einem Abschluss des Straßenausbaus bis zum 31. Mai 2022 aus und der Plan konnte gut eingehalten werden, lobte sie die beteiligten Unternehmen.

An der Baumaßnahme waren die Stadt Eisenach sowie der Trink- und Abwasser Verband Eisenach-Erbstromtal (TAV) beteiligt. Folgende Bestandteile gehörten zum Straßenausbau:

- Erneuerung des Schmutz- und Regenwasserkanals inklusive der Verlegung einer Druckleitung zum späteren Pumpen des Abwassers zum Klärwerk nach Stedtfeld,
- Erneuerung der Trinkwasserleitung,
- Erneuerung der Fahrbahn und der Gehwege.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 1,7 Millionen Euro. Der städtische Anteil an der Baumaßnahme in Höhe von rund 650.000 Euro ist zu 75 Prozent vom Freistaat Thüringen gefördert worden. Im Vorfeld der Ausbauarbeiten sind die Stromleitungen erneuert und verlegt worden, um die Baufreiheit für die neuen Leitungsverlegungen zu gewährleisten. Dabei sind in dem 400 Meter langen Abschnitt ebenfalls Leitungen für den Breitbandausbau verlegt worden, damit die neue Straße nicht gleich wieder aufgerissen werden muss. Diese Arbeiten waren Anfang Oktober 2020 gestartet und konnten bereits zum Jahresende 2021 abgeschlossen werden.



Ortsteilbürgermeisterin Gisela Büchner (von links), Oberbürgermeisterin Katja Wolf und Andreas Böhme vom Fachdienst Tiefbau gaben die Straße offiziell frei.



Eingebaute Schwellen tragen zur Verkehrsberuhigung bei.

DORFERNEUERUNG

Rundgang durch Neuenhof und Hörschel

Bereits Mitte Mai hatte Gisela Büchner, Ortsteilbürgermeisterin von Neuenhof und Hörschel, zu einem Rundgang geladen, um vor Ort über die dort geplanten Maßnahmen im Rahmen der Dorferneuerung zu informieren. Sowohl Oberbürgermeisterin Katja Wolf als auch Bürgermeister Christoph Ihling nahmen sich die Zeit und fanden sich zuerst in Neuenhof und später in Hörschel ein. Beide Orte, Neuenhof und Hörschel, sind mit Wartha und Göringen - also die westlichen Ortsteile - zurzeit noch Förderschwerpunkt in der Dorferneuerung.

Ziel dieses Rundganges war, bereits abgeschlossene Maßnahmen, die gut gelungen sind, vorzustellen, über weitere Planungen im Rahmen der Dorferneuerung zu informieren, aber auch Problemlagen vor Ort zu erläutern. Oberbürgermeisterin Katja Wolf und Bürgermeister Christoph Ihling machten sich auf den Weg und ließen sich alle Details genau erklären. Schwerpunktthemen in Neuenhof waren dabei der Löwenbrunnen, welcher als erstes Dorferneuerungs-Projekt restauriert wurde, die damals noch im Bau befindliche Hörscheler Straße sowie ein Anbau für das Feuerwehrgebäude und ein Multifunktionsgebäude auf dem Neuenhofer Sportplatz. Beide befinden sich derzeit noch in der Planungsphase und sollen in den nächsten zwei Jahren umgesetzt werden.

Hochwasserschutz ein zentrales Thema

Der Rundgang führte vom Sportplatz durch den Park, mit Zwischenstopp zur Begutachtung des Werraufers, danach weiter zum Löwenbrunnen. Anschließend ging es über die fast fertiggestellte Hörscheler Straße zurück zum Sportplatz. Es folgte ein weiterer Rundgang im Ortsteil Hörschel. Hier wurde der „Staffelstab“ übergeben und Bürgermeister Christoph Ihling übernahm. Vom Rennsteigwanderhaus aus ging es zum Eingang Mühlstraße/Friedhof Hörschel über den Auweg zur Baustelle der Hochwasserschutzmaßnahme bis zum Rennsteigbeginn an der Werra, weiter zum Hörscheler Spielplatz und zurück.

Wichtige Themen für die Ortsteilbürgermeisterin waren hier der Hochwasserschutz und der Zustand des Werraufers am Rennsteigbeginn, ein fehlender Gehweg am Bahnsteig und die Erschließung des Nachbargrundstücks für den Friedhof. Vorgestellt wurden zudem der Milchbock und der neue Dorfbrunnen und schließlich kam auch der Parkplatz zur Sprache, bevor der Rundgang beendet wurde.



Ortsteilbürgermeisterin Gisela Büchner und Bürgermeister Christoph Ihling am Rennsteigbeginn in Hörschel. Thema war der Zustand des Werraufers.

Amtliche Bekanntmachungen

BEBAUUNGSPLAN NR. 6 „BAHNHOFSVORSTADT“

4. Entwurf des Bebauungsplanes/ Geltungsbereichsänderung/Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach §§ 3 Abs. 2, 4 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Eisenach vom 4.4.2022 wurde mit Beschluss-Nr.: StR/0473/2022:

- 1) die Änderung des Geltungsbereiches,
- 2) der Entwurf zur Auslegung sowie die Beteiligung der Öffentlichkeit und Behörden zum Entwurf nach §§ 3 Abs. 2, 4 Abs. 2 BauGB

beschlossen.



1) Der aktuelle Geltungsbereich des Bebauungsplanentwurfes wurde reduziert um die Baufläche an der Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße. Hier wurden parallel zur Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße 23m der Flurstücke 5674/2 und 5674/3 aus dem Geltungsbereich entnommen.

Das B-Plangebiet Nr. 6 „Eisenach - Bahnhofsvorstadt“ wird begrenzt

- im Norden durch die Südseite der Schillerstraße, durch eine Teilfläche der Schillerstraße (Verkehrsfläche von der Schillerstraße 18 bis einschließlich Verkehrsfläche nördlich ZOB) sowie die Bahnanlagen,
- im Osten durch die (visuelle) Verlängerung der Ostseite der Eisenbahnüberführung Langensalzaer Straße, die östliche Grenze der Grundstücke Flurstück-Nr. 5706 und der Verlängerung bis zur östlichen Grenze des Grundstückes Eichrodter Weg 9
- im Süden durch die nördlichen Grenzen der Grundstücke Eichrodter Weg 1-9, die südlichen Grenzen der Grundstücke Eichrodter Weg 1-3, Waldhausstraße 28-50, die nördliche Grundstücksgrenze der Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße 11 und die nördliche Grenze des Grundstückes Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße 1 sowie der Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße von nördlicher Richtung vorgelagerter privater Grünflächen
- im Westen durch die Ostseite der Wartburgallee, die Ostseite des Grundstückes Wartburgallee 4-6 sowie die westlichen Grenzen der Grundstücke Bahnhofstraße 1, Schillerstraße 6 sowie des dazwischen liegenden Gartengrundstückes.

2) Gemäß § 3 Abs. 1 Plansicherstellungsgesetz (PlanSiG) erfolgt die Veröffentlichung der vollständigen Planungsunterlagen zur Beteiligung der Öffentlichkeit während der Corona- Pandemie im Internet.

Der zur öffentlichen Auslegung bestimmte Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 (Fassung Februar 2022, bestehend aus Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen, Begründung mit Umweltbericht), die amtliche Bekanntmachung, die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen und

die umweltbezogenen Untersuchungen/Gutachten werden zur Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden/sonstigen Trägern öffentlicher Belange gemäß §§ 3 Abs. 2, 4 Abs. 2 BauGB

in der Zeit vom 25.7. bis einschließlich 9.9.2022

durch Veröffentlichung auf der Internetseite der Stadt Eisenach unter <https://www.eisenach.de/service/Bekanntmachungen> zu jedermanns Einsicht bereitgestellt.

Gemäß § 3 Abs. 2 PlanSiG erfolgt als zusätzliches Informationsangebot die öffentliche Auslegung der Entwurfsunterlagen in der Stadtverwaltung Eisenach, Fachdienst Stadtentwicklung, Markt 22, 99817 Eisenach, in der 2. Etage, Flurbereich/Schaukästen:

Montag, den 25.7.2022 bis Freitag, den 9.9.2022

nach vorheriger Terminvereinbarung (Telefonnummer 03691 670-503, -511 oder per E-Mail: stadtentwicklung@eisenach.de) zu den Sprechzeiten:

Montag	9 Uhr - 12 Uhr und 13 Uhr - 15 Uhr
Dienstag	9 Uhr - 12 Uhr und 13 Uhr - 18 Uhr
Donnerstag	9 Uhr - 12 Uhr und 13 Uhr - 15 Uhr
Freitag	9 Uhr - 12 Uhr

bzw. nach individueller Vereinbarung. An einem Termin können im Regelfall bis zwei Personen teilnehmen.

Hinweis: Die DIN 4109-1:2018 und DIN 4109-2:2018 (Teil 1 und 2) werden zur Einsichtnahme ausschließlich im Rahmen des zusätzlichen Informationsangebotes bereitgehalten.

3) Folgende Arten umweltbezogener Informationen (gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB) sind vorhanden:

Schutzgut Tiere (Arteninventar, insbesondere Vögel- und Fledermausarten, Schutzstatus, Flugverhalten, Jagdreviere, Quartiere und Brutplätze, Auswirkungen der Planung, artenschutzrechtliche Kompensationsmaßnahmen)

Schutzgut Pflanzen (Biotoptypenkartierung und Bewertung, Arteninventar; Gehölzbestand und -schutz, biologische Vielfalt, Auswirkungen der Planung, grünordnerische Maßnahmen)

Schutzgut Boden (Leitbödenformen, Geologie, Versiegelungsgrad, Altlastenstandorte und -verdachtsflächen, Standortuntersuchungen, Gefährdungsabschätzungen, Dokumentation abgeschlossener Altlastensanierungsverfahren, Auswirkungen der Planung)

Schutzgut Wasser (Oberflächengewässer, Überschwemmungsgebiet der Hörsel, Grundwasserführung, -fließrichtung, -neubildungsrate, Vorbelastungen, Auswirkungen auf Niederschlagsversickerung und Grundwasserneubildung)

Schutzgut Klima/Luft (klimatische Verhältnisse, Klimatope, klein-klimatische Verhältnisse, Frischluftaustausch, Auswirkungen auf Kleinklima)

Schutzgut Landschaft (Landschaftsbild, landschaftsprägende Elemente, Auswirkungen auf das Landschaftsbild durch Planung)

Schutzgut Mensch (Vorbelastung durch Lärm, Schallimmissionsprognose zur Verkehrslärmbelastung und Lärmkontingentierung gewerblich genutzter Flächen, Prüfung auf Lärmvorsorgeansprüche nach der 16. BImSchV (Lärmfolgemaßnahmen))

Schutzgut Kultur- und Sachgüter (Bestand denkmalgeschützter Gebäude und sonstiger denkmalgeschützter baulicher Anlagen, Erhalt von Bestandsgebäuden)

Wechselwirkungen zwischen den Belangen, Natura 2000-Gebiete, Aussagen zur naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung

Während der Auslegungsdauer können von jedermann Anregungen zu dem Entwurf vorgebracht werden. Diese können auf dem Postweg an die Stadtverwaltung Eisenach, Fachdienst Stadtentwicklung, Fachgebiet Stadtplanung, PF 101462, 99804 Eisenach oder per E-Mail: stadtentwicklung@eisenach.de gesendet werden. Die Abgabe einer Stellungnahme zur Niederschrift ist bis auf weiteres nur nach telefonischer Vereinbarung möglich (Telefonnummer 03691 670-503, -511).

Es wird gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 Halbsatz 2 BauGB darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Anträge nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung sind unzulässig.

Katja Wolf, Oberbürgermeisterin

Hinweise zum Datenschutz: Im Rahmen der Beteiligung werden personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet. Die Datenverarbeitung erfolgt auf der rechtlichen Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Artikel 6 Abs. 1 Satz 1 Buchstabe c und e Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und § 16 Abs. 1 Thüringer Datenschutzgesetz (ThürDSG). Mit der Abgabe von Stellungnahmen im Rahmen des Bauleitplanverfahrens werden die personenbezogenen Daten (Name, Adresse, E-Mail-Adresse) für die gesetzlich bestimmten Dokumentations- und Informationspflichten genutzt und bis zur Rechtskraft/Bestandskraft der Satzung gespeichert. Die Daten werden benötigt, um den Umfang Ihrer Betroffenheit oder Ihr sonstiges Interesse hinsichtlich des Bauleitplanverfahrens beurteilen zu können. Die Daten werden darüber hinaus verwendet, um Sie über das Ergebnis der Prüfung und dessen Berücksichtigung zu informieren. Es besteht die Möglichkeit, eine Stellungnahme ohne die Angaben personenbezogener Daten abzugeben. In diesem Fall kann jedoch keine Mitteilung an Sie erfolgen.

2. ÄNDERUNGSSATZUNG VOM 5. JULI 2022 ZUR SATZUNG ÜBER DIE BENUTZUNG DER STADTBIBLIOTHEK EISENACH

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 Satz 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung -ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 17. Februar 2022 (GVBl. S. 87), hat der Stadtrat der Stadt Eisenach in seiner Sitzung am 4. Juli 2022 folgende 2. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung der Stadtbibliothek Eisenach beschlossen:

§ 1

Satzung über die Benutzung der Stadtbibliothek Eisenach vom 9.3.2000 wird wie folgt geändert:

1. § 3 Abs. 1 wird wie folgt geändert:

- Im Satz 1 wird das Wort „sowie“ ersatzlos gestrichen und nach dem Wort „Datenträger“ die Worte „sowie ausleihbare Geräte oder Gegenstände, wie Sport- und Spielgeräte und andere Dinge“ eingefügt.
- Im Satz 2 werden nach dem Wort „Internetarbeitsplätze“ die Worte „zur Vor-Ort-Nutzung“ eingefügt.

2. § 5 wird wie folgt geändert:

- Abs. 1 Satz 5 wird wie folgt neu gefasst:
„Dabei werden die Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) in der jeweils gültigen Fassung und alle weiteren, dieses Gesetz ergänzenden Rechtsvorschriften sowie die Dienst-anweisung der Stadt Eisenach über Datenschutz, Datensicherung und den Einsatz von EDV-Geräten eingehalten und beachtet.“
- In Absatz 3 Satz 1 werden die Worte „maximal drei von ihnen“ gestrichen und durch die Worte „mehrere vom Vertretungsbe-rechtigten“ ersetzt.

3. § 14 wird wie folgt geändert:

- In der Überschrift wird nach dem Wort „In-Kraft-Treten“ das Wort „/ Sprachform“ ergänzt.
- Der Absatz 2 wird wie folgt neu gefasst:
„(2) Die in dieser Satzung verwandten personenbezogenen Be-zeichnungen gelten entsprechend in männlicher, weiblicher und diverser (m/w/d) Sprachform.“

§ 2

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Be-kanntmachung in Kraft.

Eisenach, 5. Juli 2022
Stadt Eisenach

- Siegel -

gez. Katja Wolf, Oberbürgermeisterin

Gemäß § 21 Abs. 4 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) wird auf Folgendes hingewiesen:

Sofern eine Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvor-schriften, die in der ThürKO enthalten oder aufgrund der ThürKO er-lassen worden sind, zustande gekommen ist, so ist die Verletzung unbe-achtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung

dieser Satzung gegenüber der Stadt Eisenach unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ge-nehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung dieser Satzung verletzt worden sind. Wurde eine Verletzung nach Satz 1 geltend ge-macht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jeder-mann diese Verletzung geltend machen.

7. ÄNDERUNGSSATZUNG VOM 5. JULI 2022 ZUR GEBÜHRENSATZUNG DER STADTBIBLIOTHEK EISENACH

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 Satz 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Ge-meinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung -ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 17. Februar 2022 (GVBl. S. 87), in Verbindung mit §§ 2, 10 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2020 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 10. Oktober 2019 (GVBl. S. 396), sowie des § 13 der Satzung über die Benutzung der Stadtbibliothek Eisenach vom 09.03.2000 (Thür. Allgemeine Nr. 77 v. 31.05.2000, Eisenacher Presse - Thür. Landeszeitung Nr. 77 v. 31.05.2000) in der aktuell gültigen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Eisenach in seiner Sitzung am 4. Juli 2022 folgende 7. Ände-rungssatzung zur Gebührensatzung der Stadtbibliothek Eisenach beschlossen:

§ 1

Die Gebührensatzung der Stadtbibliothek Eisenach vom 9.3.2000 wird wie folgt geändert:

1. § 8 wird wie folgt neu gefasst:

„§ 8

In-Kraft-Treten / Sprachform

- Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntma-chung in Kraft.
- Die in dieser Satzung verwandten personenbezogenen Bezeich-nungen gelten entsprechend in männlicher, weiblicher und diverser (m/w/d) Sprachform.“

2. Das in § 1 Abs. 2 als Bestandteil der Satzung benannte und als Anlage beigefügte Gebührenverzeichnis wird wie folgt geändert:

- Punkt I - Benutzungsgebühren - wird wie folgt geändert:
„4. Nutzungsgebühr für eReader - je eReader und Leihfrist - 2,50“ wird ersatzlos gestrichen.
- Punkt III - Gebühren bei Überschreitung der Ausleihfrist - wird wie folgt geändert:
 - Im Unterpunkt 1 wird das Wort „eReader“ gestrichen und durch die Worte „ausleihbare Gegenstände/Dinge“ ersetzt.
 - Im Unterpunkt 2 wird das Wort „eReader“ gestrichen und durch die Worte „ausleihbare Gegenstände/Dinge“ ersetzt.

§ 2

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Be-kanntmachung in Kraft.

Eisenach, 5. Juli 2022
Stadt Eisenach

- Siegel -

gez. Katja Wolf, Oberbürgermeisterin

Gemäß § 21 Abs. 4 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) wird auf Folgendes hingewiesen:

Sofern eine Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvor-schriften, die in der ThürKO enthalten oder aufgrund der ThürKO er-lassen worden sind, zustande gekommen ist, so ist die Verletzung unbe-achtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Eisenach unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ge-nehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung dieser Satzung verletzt worden sind. Wurde eine Verletzung nach Satz 1 geltend ge-macht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jeder-mann diese Verletzung geltend machen.

Stellenausschreibungen

DER GEWÄSSERUNTERHALTUNGS- VERBAND HÖRSEL/NESE

schreibt ab sofort folgende Stelle aus:

- **Flussarbeiter (m/w/d)**

Der Bauhof des Verbandes befindet sich in der Gemeinde Hörselberg-Hainich OT Behringen.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis **Montag, den 18.07.2022** an den GUV Hörsel/Nesse, Ortsstraße 10, 99887 Georgenthal OT Schönau v. d. W. oder per E-Mail an info@guv-hoersel-nesse.de.

Bei Interesse finden Sie die vollständige Stellenausschreibung auf unserer Website unter: www.guv-hoersel-nesse.de (Aktuelles-Offene Stellen)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

gez. Heiner Both
Verbandsvorsteher

Ausstellung der Burg Giebichenstein
Kunsthochschule Halle
im E-Werk Eisenach

RENTS

2.7.-14.8.

Uferstraße 34
Do - Fr 16 - 19 Uhr | So 11 - 18 Uhr

LUTHER 2021/22

EISENACHER
**PILGER
BIBEL**

MAI - OKTOBER 2022
DIE LÄNGSTE BIBEL DER WELT

Eine 1,7 Kilometer lange interaktive
Ausstellung auf dem Weg zur Wartburg
mit allen 3.333 inspirierenden, biblischen
Bildern der „Wiedmann Bibel“
Start: Anfang Reuterweg

LUTHER 2021/22

Yiddish Summer Weimar 2022 goes Eisenach

Do, 21.07.
The Amber Gate Jiddische & Griechische Musik wiedervereint

Do, 28.07.
Mamaliga Klezmer Quartett aus Boston, USA

Di, 09.08.
KaraYam Musikalisches Erbe des schwarzen Meeres

Mi, 10.08.
Caravan Orchestra & Choir Haifa <-> Weimar

20:00 @Wandelhalle
Wartburgallee 53, 99817 Eisenach

Ticket: 20,00€ / 10,00€ ermäßigt
Vorverkauf über Tourist-Information Eisenach und www.yiddishsummer.eu

Ernst-Machler-33
99423 Weimar, Germany
Phone: +49 (0)3643 - 85 83 10
management@erstmachleracademy.eu

Luther übersetzt.

Von der Macht
der Worte.

Sonderausstellung
500 Jahre Neues Testament
auf der Wartburg

4. Mai bis 6. November 2022



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

...stark in der Region

- Aufkleber
 - Banner
 - Broschüren
 - Bücher
 - Flyer
 - Plakate
 - Kalender
 - Werbemittel
 - Zeitungen
- und vieles mehr...



**LINUS WITTICH
Medien KG**

In den Folgen 43
98693 Ilmenau

Telefon: 03677 2050-0

info@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de



*Wenn plötzlich alles anders ist -
sind wir für Sie da.*

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
BÖHNHARDT

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg
☎ 03 69 24 - 4 24 72
www.bestattung-boehnhardt.de

**BESTATTUNGS
INSTITUT**

STADTWIRTSCHAFT
EISENACH

**Kompetent.
Rücksichtsvoll.
Engagiert.**

Seit 1920.

 **24h-Tel.: 03691 / 85090**
www.stadtwirtschaft.info

BESTATTUNGSHAUS HOFFMANN

Die stillen Helfer im Hintergrund



Mühlhäuser Straße 38
99817 Eisenach

Tel: 03691 214083
Mobil: 0151 15316854

info@bestattungshaus-hoffmann-eisenach.de
www.bestattungshaus-hoffmann-eisenach.de

*Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.*

**WITTICH
MEDIENT** **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:
wittich.de/trauer
- ✓ per E-Mail:
anzeigen@wittich-langewiesen.de
- ✓ per Telefon:
03677 2050-0
- ✓ per Telefax:
03677 2050-21
- ✓ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen




TAXI ZENTRALE EISENACH
24 Stunden
03691 888 60 88

*Diese Preise sind der
Wahnsinn!*

Jetzt
**günstig
online drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

W **LW-FLYERDRUCK.DE**
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**WITTICH
MEDIENT** **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Tel.: 0157 80668356
Fax: 03677 205021
s.barth@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf reisenaktuell.com

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Thüringer Wald

Hotel Rennsteig Masserberg



Ihr Hotel befindet sich im „Grünen Herzen“ Deutschlands. Den Rennsteig erreichen Sie nach ca. 100 m. Ihr Hotel umfasst u.a. Restaurant, Bar, Terrasse, Saunabereich u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Saunabereich mit Finnischer Sauna, Bio-Sauna, Gradierwerk und Ruheraum ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		2	3	5
01.11. - 20.12.22	99	149	199	
18.07. - 31.10.22	119	169	289	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 3 € pro Person/Nacht



Reise-Code: **rema**

schon ab € **99,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

Bayerischer Wald

Hotel Ahornhof in Lindberg

Ihr Hotel im schönen Lindberg begrüßt Sie mit Restaurant, Bar, Volleyballfeld, Aufzügen (bis 3. Etage) und Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Saunen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive Light**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal; witterungsbedingt) und Saunen
- ✓ Teilnahme am Wochenprogramm (lt. Hotelaushang)
- ✓ Sky-TV auf dem Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Kurtaxe

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
01.12. - 13.12.22	129	219	299	
07.11. - 30.11.22	169	279	389	
01.09. - 06.11.22	179	289	399	
18.07. - 31.08.22	219	359	499	

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht



Bsp. DZ Standard (gegen Aufpreis)

Reise-Code: **ahzw**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive Light

Oberlausitz

Hotel Riedel in Zittau



Ihr Hotel liegt ungefähr 2 km vom Zentrum Zittaus entfernt. Das Hotel bietet ein Restaurant, Biergarten, Sauna, Fahrradverleih sowie eine Abstellmöglichkeit für Fahrräder.

Für Sie inklusive:

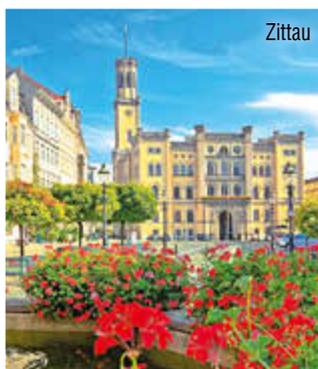
- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (n. Verfügbarkeit)

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
01.11. - 26.11.22	99	169	229	
03.09. - 31.10.22, 27.11. - 17.12.22	119	189	249	
18.07. - 02.09.22	129	209	279	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht



Reise-Code: **rizi**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Polnische Ostsee

Hotel Polaris in Swinemünde

Ihr Hotel in Swinemünde besteht aus zwei Gebäuden (Haus Polaris 2 und Polaris 3) und verfügt u.a. über Restaurants, Bars, Aufzug (teilw.), Hallenbad, Dampfsauna u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads (Polaris 2)
- ✓ 1 x Nutzung der Salzgrotte (Polaris 2)
- ✓ 2 Kuranwendungen pro Vollz./Tag (MO-FR; außer Feiertage)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Polaris 3

Saison	Anreise Nächte	täglich	
		5	7
1 12.11. - 18.12.22	189	259	
2 25.10. - 11.11.22	219	299	
3 27.09. - 24.10.22, 19.12. - 21.12.22	309	409	
4 10.09. - 26.09.22	339	449	
5 18.07. - 09.09.22	369	499	

Einzelzimmerzuschlag Saison 1: kein Zuschlag! **Saison 2-5:** 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,20 € pro Person/Nacht



Swinemünde

Reise-Code: **posw**

schon ab € **189,-** p. P.

6 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung
0261-29351973 ☎
Mo. - Fr. 8-19 Uhr, Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr

Bequem online buchen
reisenaktuell.com ✨

JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere
Stellen
finden Sie
online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



Wir helfen
hier und jetzt.



Der ASB Regionalverband Südwestthüringen e.V. hat für seine Bereiche derzeit folgende Stellen ausgeschrieben

- Kita „Pustebume“ Stregda eine/n **Erzieher/in** (m/w/d)*
*Seniorenpflege „Haus am Alten See“ Stregda eine **Pflegefachkraft** (m/w/d)*
*Seniorenpflege „Haus am Alten See“ Stregda eine **Präsenzkraft** (m/w/d)*
*Häuslicher Pflegedienst eine/n **Pflegehelfer/in** (w/m/d)*
*Rettungswache Falken eine/n **Notfallsanitäter/in** (w/m/d)*
***Ausbildungsplatz zum Altenpflegehelfer** (m/w/d)*

Weiterführende Informationen zu den einzelnen Stellen sowie zu unseren sehr umfangreichen tariflichen und außertariflichen Leistungen finden Sie auf unserer Homepage www.asb-hilft.de. Ihre Bewerbungsunterlagen nehmen wir gerne wie folgt entgegen:

per E-Mail an personal@asb-swt.de, oder per Post an:

ASB Regionalverband Südwestthüringen e.V.:

z. Hd. Herrn Seubert • Dr.-Moritz-Mitzenheim-Str. 11 • 99817 Eisenach

Für telefonische Rückfragen stehen wir Ihnen unter **03691/711813** zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie!



Mobile Jobsuche

einfach & schnell

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.



Einfach **Stellenangebot**
im **Wunschgebiet** schalten

Onlineauftritt
im PDF-Format **dazu**

auf **jobs-regional.de**
gefunden werden

1.

Printanzeige
buchen

2.

plus
79,-

3.

vier Wochen
online

Erscheinungsdauer print: Einmalig
Erscheinungsdauer online: Vier Wochen

Erscheinungstermin: Frei wählbar i.d.R. wöchentliche Erscheinung
Anzeigenschluss: Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse



In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau | Tel. 03677 2050-0

Diese und weitere Stellenangebote finden Sie unter: jobs-regional.de

zukunftgehörtinszentrum.de

zukunft
gehört ins
zentrum



**JETZT QR-CODE SCANNEN
UND ONLINE-PETITION UNTERSCHREIBEN.**

**UNTERSTÜTZEN SIE DIE BEWERBUNG
EISENACHS ALS STANDORT DES
KÜNFTIGEN ZUKUNFTSZENTRUMS
FÜR EUROPÄISCHE TRANSFORMATION
UND DEUTSCHE EINHEIT.**

Unterstützen Sie die Petition für das Zukunftszentrum!

Der sperrige Name „Zukunftszentrum für Europäische Transformation und Deutsche Einheit“ steht für die größte Chance der Stadt Eisenach und der gesamten Region seit der Wende. Um die Lebensleistung der Ostdeutschen und die Veränderungsprozesse seit 1990 zu würdigen, plant die Bundesregierung ein solches Forschungs- und Begegnungszentrum. Es ist ein gigantisches Vorhaben: Mit 200 Millionen Euro Investitionskosten und einem jährlichen Etat von fast 50 Millionen Euro für etwa 200 Beschäftigte und bis zu einer Million Gäste jährlich sprengt das Projekt die Vorstellungskraft der meisten ostdeutschen Kommunen. Die Stadt Eisenach erfüllt die Kriterien der Bundesregierung für das neue Zukunftszentrum nahezu perfekt. Deshalb bewirbt sich die Stadt als Standort und startete am 20. Mai die Kampagne „Zukunft gehört ins Zentrum“. Das Ziel ist es, möglichst viele Menschen dafür zu gewinnen, eine Petition zu unterschreiben, um die Aufmerksamkeit zu erhöhen. Denn weitere Städte in Ostdeutschland haben ebenfalls Interesse am Zukunftszentrum bekundet. Unserer Überzeugung

nach sollte das Zukunftszentrum in der Mitte Deutschlands und Europas liegen, und nicht am Rand. Der Bauplatz zwischen Automobilmuseum, Hochschule und der künftigen Eisenach-Arena im O1 eignet sich perfekt. Transformationserfahrungen prägen die Stadt nicht zuletzt durch den Automobilbau bis heute stark. Die unmittelbare Nähe zur ehemaligen innerdeutschen Grenze hat ebenfalls Spuren hinterlassen. Auch die Anbindung an die Wissenschaft ist mit der Dualen Hochschule Gera-Eisenach und ihren 1500 Praxispartnern gegeben. Die Universität Erfurt, die Point Alpha Akademie und das Point Alpha Institut sowie die Hochschule Fulda unterstützen die Eisenacher Bewerbung ausdrücklich. Mit ganzer Kraft setzt sich die Stadt Eisenach deshalb dafür ein, als Standort für das Zukunftszentrum wahrgenommen zu werden. Wir in Eisenach wollen, dass die Menschen nicht erneut übergangen werden und bei diesem Thema ein gewichtiges Wort mitreden. Deshalb haben wir unter www.change.org/zgiz-eisenach.de eine Online-Petition gestartet. Unser Ziel: So viele Unterstützerinnen und Unterstützer wie möglich zu gewinnen, damit das Zukunftszentrum nach Eisenach kommt. Bitte verhelfen Sie Eisenach mit Ihrer Unterschrift zum Ziel!